

# Verfügungen des BAG über die Aufnahme von Pflanzenschutzmitteln in die Liste der landwirtschaftlichen Hilfsstoffe nach Artikel 3a des Giftgesetzes vom 21. März 1969

vom 26. August 2003

---

*Das Bundesamt für Gesundheit,*

gestützt auf Artikel 3a Absatz 5 des Giftgesetzes vom 21. März 1969<sup>1</sup>  
sowie auf die Artikel 17a und 17b der Giftverordnung vom 19. September 1983<sup>2</sup>  
und ausgehend von den vom Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) am  
13. November 2001 gestützt auf Artikel 15 der Pflanzenschutzmittel-Verordnung  
vom 23. Juni 1999<sup>3</sup> verfügte Aufnahmen von Pflanzenschutzmitteln in die Liste  
der nicht bewilligungspflichtigen Pflanzenschutzmittel<sup>4</sup>,  
soweit diese rechtskräftig geworden sind,

*verfügt:*

## **1. Aufnahme in die Liste**

Die im Anhang aufgeführten Pflanzenschutzmittel werden mit den dazugehörigen Auflagen in die Liste der landwirtschaftlichen Hilfsstoffe nach Artikel 3a des Giftgesetzes aufgenommen.

## **2. Inkrafttreten**

Die verfügte Aufnahmen werden mit der Aktualisierung des Verzeichnisses der landwirtschaftlichen Hilfsstoffe gemäss Artikel 17d der Giftverordnung bzw. Artikel 17 der Pflanzenschutzmittel-Verordnung in Kraft gesetzt, soweit sie rechtskräftig geworden sind. Die Herausgabe des Verzeichnisses wird nach Ablauf der Rechtsmittelfrist im Bundesblatt angezeigt.

## **3. Wettbewerbs- und Immaterialgüterrecht**

Die Regelungen des Wettbewerbs- und Immaterialgüterrechts werden von diesen Verfügungen nicht berührt.

## **4. Rechtsmittel**

Mit dieser Veröffentlichung ist keine Erweiterung der gesetzlichen Beschwerdelegitimation verbunden. Diese richtet sich nach Artikel 48 des Bundesgesetzes über das Verwaltungsverfahren<sup>5</sup> (vgl. auch Art. 31 des Giftgesetzes). Wer danach zur Beschwerde berechtigt ist, kann gegen die einzelnen Verfügungen innert 30 Tagen seit dieser Veröffentlichung im Bundesblatt Beschwerde beim Eidgenössischen Departement des Innern, 3003 Bern, erheben. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzu-

1 SR 813.0

2 SR 813.01

3 SR 916.161

4 Vgl. die Allgemeinverfügungen des BLW im BBl 2001 6041–6290.

5 SR 172.021

reichen. Sie hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der Beschwerdeführerin bzw. des Beschwerdeführers oder seiner Vertreterin bzw. seines Vertreters zu enthalten. Die als Beweismittel angerufenen Urkunden sind der Beschwerde beizulegen, soweit der Beschwerdeführer bzw. die Beschwerdeführerin sie in Händen hält.

26. August 2003

Bundesamt für Gesundheit

Der Direktor: Thomas Zeltner

## Pflanzenschutzmittel

### 1. Produktgruppe

a. *Produkteigenschaften*

Wirkstoff(e): Metaldehyde 5,0%  
Formulierungstyp: GB (Granulatköder)

b. *Handelsprodukte:*

Agrolimace longue durée Schweizerische Zulassungsnummer: F-3508  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Frankreich  
Ausländische Zulassungsnummer: 7700476  
Inverkehrbringer/Hersteller: Scotts France,  
B.P. 92, F-69136 Ecully Cedex

Antilimaces racan Schweizerische Zulassungsnummer: F-3509  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Frankreich  
Ausländische Zulassungsnummer: 9800097  
Inverkehrbringer/Hersteller: ESVP Raticide 50,  
12, rue Alexander-Fleming,  
F-14200 Hörouville-Saint-Clair

Antilumaca-Esca Schweizerische Zulassungsnummer: I-3218  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Italien  
Ausländische Zulassungsnummer: 2262  
Inverkehrbringer/Hersteller: Caffaro Agrochemicals-Siapa, Via Veneto 7,  
I-40015 S. Vincenzo in Galliera

Carakol Schweizerische Zulassungsnummer: I-3519  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Italien  
Ausländische Zulassungsnummer: 5228  
Inverkehrbringer/Hersteller: Kollant,  
Via C. Colombo 7, I-30030 Viginovo

Escanex PS Schweizerische Zulassungsnummer: I-3520  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Italien  
Ausländische Zulassungsnummer: 5521  
Inverkehrbringer/Hersteller: Tecniterra,  
Via Bronzio 19, I-20133 Milano

Gastrotox E	Schweizerische Zulassungsnummer: I-3521 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Italien Ausländische Zulassungsnummer: 2260 Inverkehrbringer/Hersteller: Sipcam, Via Sempione 195, I-20016 Pero
Hélarion granulé	Schweizerische Zulassungsnummer: F-3511 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Frankreich Ausländische Zulassungsnummer: 6100363 Inverkehrbringer/Hersteller: SCAC-Fisons S.A., La Galboisière, F-37705 Saint-Pierre-des-Corps CEDEX
Hélarion LD	Schweizerische Zulassungsnummer: F-3512 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Frankreich Ausländische Zulassungsnummer: 9700185 Inverkehrbringer/Hersteller: Rhône-Poulenc Leadagro France, 55, avenue René Cassin, C.P. 310, F-69337 Lyon CEDEX 09
Hélarion RS	Schweizerische Zulassungsnummer: F-3513 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Frankreich Ausländische Zulassungsnummer: 8400549 Inverkehrbringer/Hersteller: SCAC-Fisons S.A., La Galboisière, F-37705 Saint-Pierre-des-Corps CEDEX
KB Limace appât granulé	Schweizerische Zulassungsnummer: F-3514 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Frankreich Ausländische Zulassungsnummer: 9100231 Inverkehrbringer/Hersteller: Scotts France, B.P. 92, F-69136 Ecully CEDEX
Limatak	Schweizerische Zulassungsnummer: F-3515 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Frankreich Ausländische Zulassungsnummer: 9800129 Inverkehrbringer/Hersteller: Rhône-Poulenc Leadagro France, 55, avenue René Cassin, C.P. 310, F-69337 Lyon CEDEX 09
Limatic	Schweizerische Zulassungsnummer: F-3516 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Frankreich Ausländische Zulassungsnummer: 8400155 Inverkehrbringer/Hersteller: C.N.C.A.T.A., B.P. 66, F-78512 Rambouillet CEDEX

Limatic R	Schweizerische Zulassungsnummer: F-3617 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Frankreich Ausländische Zulassungsnummer: 9700568 Inverkehrbringer/Hersteller: C.N.C.A.T.A, B.P. 66, F-78512 Rambouillet CEDEX
Metacid	Schweizerische Zulassungsnummer: I-3521 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Italien Ausländische Zulassungsnummer: 6955 Inverkehrbringer/Hersteller: Terranalis, Via Donizetti 2/A, I-44042 Cento
Super Limaclor	Schweizerische Zulassungsnummer: F-3519 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Frankreich Ausländische Zulassungsnummer: 6200419 Inverkehrbringer/Hersteller: SCAC-Fisons S.A., La Galboisière, F-37705 Saint-Pierre-des-Corps CEDEX

## 2. Produktgruppe

### a. Produkteigenschaften

Wirkstoff(e): Propyzamid 50 %  
Formulierungstyp: WP (Wasserdispergierbares Pulver)

### b. Handelsprodukte:

Kerb forestier  
Schweizerische Zulassungsnummer: F-3520  
Auflage: –  
Herkunftsland: Frankreich  
Ausländische Zulassungsnummer: 97 0054  
Inverkehrbringer/Hersteller: Rohm and Haas  
France S.A., 185, rue de Bercy, F-75579 Paris  
CEDEX 09

Ronamid  
Schweizerische Zulassungsnummer: I-3521  
Auflage: –  
Herkunftsland: Italien  
Ausländische Zulassungsnummer: 4926  
Inverkehrbringer/Hersteller: Scam,  
Via Bellaria 164, I-41010 S.Maria di Mugano

Kerb 50 W  
Schweizerische Zulassungsnummer: A-3514  
Auflage: –  
Herkunftsland: Oesterreich  
Ausländische Zulassungsnummer: 1693/0  
Inverkehrbringer/Hersteller: Rohm and Haas  
Austria, Diefenbachgasse 35, A-1150 Wien

### 3. Produktgruppe

a. *Produkteigenschaften*

Wirkstoff(e): Iprodione 50 %  
Formulierungstyp: WP (Wasserdispersierbares Pulver)

b. *Handelsprodukte:*

Rovral  
Schweizerische Zulassungsnummer: D-3500  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Deutschland  
Ausländische Zulassungsnummer: 2570-00  
Inverkehrbringer/Hersteller: Aventis Crop  
Science Deutschland GmbH, Industriepark  
Höchst, D-65926 Frankfurt

Rovral  
Schweizerische Zulassungsnummer: F-3502  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Frankreich  
Ausländische Zulassungsnummer: 75 00037  
Inverkehrbringer/Hersteller: Rhône-Poulenc  
Agro France, 55, avenue René Cassin, C.P. 310,  
F-69337 Lyon CEDEX 09

Amazzones  
Schweizerische Zulassungsnummer: I-3510  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Italien  
Ausländische Zulassungsnummer: 9553  
Inverkehrbringer/Hersteller: Rocca Frutta,  
Via Ravenna 1114, I-44040 Ferrara

Borial  
Schweizerische Zulassungsnummer: I-3511  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Italien  
Ausländische Zulassungsnummer: 6864  
Inverkehrbringer/Hersteller: Du Pont, Via  
A.Volta 16, I-20090 Cologno Monzese

Botrix  
Schweizerische Zulassungsnummer: I-3512  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Italien  
Ausländische Zulassungsnummer: 10072  
Inverkehrbringer/Hersteller: Agrimix, Viale Città  
d'Europa 681, I-00144 Roma

Box 50 WP  
Schweizerische Zulassungsnummer: I-3513  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Italien  
Ausländische Zulassungsnummer: 10385  
Inverkehrbringer/Hersteller: Agroqualita,  
Via Sempione 195, I-20016 Pero

Hypro 50 WP	Schweizerische Zulassungsnummer: I-3514 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Italien Ausländische Zulassungsnummer: 9874 Inverkehrbringer/Hersteller: Agrimport, Via Piani 1, I-39100 Bolzano
Iprodial	Schweizerische Zulassungsnummer: I-3515 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Italien Ausländische Zulassungsnummer: 3772 Inverkehrbringer/Hersteller: Isagro Italia, Via Cassanese 224, I-20090 Segrate
Iprosid 50	Schweizerische Zulassungsnummer: I-3516 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Italien Ausländische Zulassungsnummer: 9728 Inverkehrbringer/Hersteller: CIFO, Via Oradour 6, I-40016 S.Giorgio di Piano
Rovral	Schweizerische Zulassungsnummer: I-3517 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Italien Ausländische Zulassungsnummer: 3771 Inverkehrbringer/Hersteller: Aventis Cropscience Italia, Piazzale Stefano Türri 5, I-20149 Milano
MAC-Iprodione 50 %	Schweizerische Zulassungsnummer: A-3506 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Oesterreich Ausländische Zulassungsnummer: 2055/4 Inverkehrbringer/Hersteller: MAC GmbH, Sonnenhalde 1, D-88138 Sigmarszell
Rovral	Schweizerische Zulassungsnummer: A-3507 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Oesterreich Ausländische Zulassungsnummer: 2055/2 Inverkehrbringer/Hersteller: Agria Reisebüro- Handelsgesellschaft, m.b.H., Marktplatz 16, A-8081 Heiligenkreuz/Waasen
Rovral	Schweizerische Zulassungsnummer: A-3508 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Oesterreich Ausländische Zulassungsnummer: 2055/0 Inverkehrbringer/Hersteller: Aventis Crop Science Austria GmbH, Ignaz-Köck-Strasse 8, A-1210 Wien

- Rovral Schweizerische Zulassungsnummer: A-3509  
 Herkunftsland: Oesterreich  
 Ausländische Zulassungsnummer: 2055/3  
 Vertreiber: feldfink, Grazerstrasse 8,  
 A-8230 Hartberg
- Rovral Schweizerische Zulassungsnummer: A-3510  
 Herkunftsland: Oesterreich  
 Ausländische Zulassungsnummer: 2055/1  
 Vertreiber: Fertimport, Wienerbergstrasse 3,  
 A-1100 Wien

**4. Produktegruppe**

*a. Produkteigenschaften*

Wirkstoff(e): Metaldehyde 6,0 %  
 Formulierungstyp: GB (Granulatköder)

*b. Handelsprodukte:*

- COMPO Schneckenkorn N Schweizerische Zulassungsnummer: D-3501  
 Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
 Herkunftsland: Deutschland  
 Ausländische Zulassungsnummer: 3274-96  
 Inverkehrbringer/Hersteller: Compo GmbH,  
 Gildenstrasse 38, D-48157 Münster
- DELU Schneckenkorn Schweizerische Zulassungsnummer: D-3502  
 Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
 Herkunftsland: Deutschland  
 Ausländische Zulassungsnummer: 3274-64  
 Inverkehrbringer/Hersteller: August Geistler  
 GmbH, Moselstrasse 12a, D-41464 Neuss
- Etisso Schneckenfrei Schweizerische Zulassungsnummer: D-3503  
 Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
 Herkunftsland: Deutschland  
 Ausländische Zulassungsnummer: 3274-90  
 Inverkehrbringer/Hersteller: Frunol Delicia  
 GmbH, Hansastrasse 74, D-59425 Unna
- Glanzit Schneckenkorn Schweizerische Zulassungsnummer: D-3504  
 Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
 Herkunftsland: Deutschland  
 Ausländische Zulassungsnummer: 3274-00  
 Inverkehrbringer/Hersteller: Glanzit-Gesellschaft  
 Pfeiffer & Co., Rohrbergstrasse 19,  
 D-65343 Eltville
- Limatox Schneckenkorn Schweizerische Zulassungsnummer: A-3513  
 Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
 Herkunftsland: Oesterreich  
 Ausländische Zulassungsnummer: 1440/0  
 Inverkehrbringer/Hersteller: F.Joh.Kwizda,  
 Dr.Karl Lueger-Ring 6, A-1011 Wien



Pflanzol Schnecken-Ex	Schweizerische Zulassungsnummer: D-3505 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Deutschland Ausländische Zulassungsnummer: 3274-98 Inverkehrbringer/Hersteller: Frunol Delicia GmbH, Dübener Strasse 137, D-04509 Delitzsch
Pro-Limax	Schweizerische Zulassungsnummer: D-3506 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Deutschland Ausländische Zulassungsnummer: 3274-61 Inverkehrbringer/Hersteller: Stähler Agrochemie GmbH, Stader Elbstrasse 24–28, D-21683 Stade
Schneckenkorn	Schweizerische Zulassungsnummer: D-3507 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Deutschland Ausländische Zulassungsnummer: 3274-60 Inverkehrbringer/Hersteller: Detia Freyberg GmbH, Dr. Werner Freyberg-Strasse 222, D-69514 Laudenbach
Schneckenkorn Limex	Schweizerische Zulassungsnummer: D-3508 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Deutschland Ausländische Zulassungsnummer: 3274-65 Inverkehrbringer/Hersteller: Scotts Celaflor GmbH, Konrad Adenauer-Strasse 30, D-55218 Ingelheim
Schneckenkorn	Schweizerische Zulassungsnummer: D-3507 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Deutschland Ausländische Zulassungsnummer: 3274-63 Inverkehrbringer/Hersteller: F.Schacht GmbH, Bültengeweg 48, D-38106 Braunschweig
Snek-Vetyl «neu»	Schweizerische Zulassungsnummer: D-3508 Auflage: 1 (siehe Schlussseite) Herkunftsland: Deutschland Ausländische Zulassungsnummer: 3274-73 Inverkehrbringer/Hersteller: Vetyl-Chemie GmbH, Gewerbestrasse 12, D-66557 Illingen

## 5. Produktgruppe

- a. *Produkteigenschaften*  
Wirkstoff(e):  
Formulierungstyp:

Thifensulfuron-methyl 75 %  
WG (Wasserdispergierbares Granulat)

- b. *Handelsprodukte:*  
Harmony Schweizerische Zulassungsnummer: I-3521  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Italien  
Ausländische Zulassungsnummer: 7946  
Inverkehrbringer/Hersteller: Du Pont,  
Via A.Volta 16, I-20090 Cologno Monzese  
Harmony Schweizerische Zulassungsnummer: A-3515  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Oesterreich  
Ausländische Zulassungsnummer: 2413/0  
Inverkehrbringer/Hersteller: Du Pont de Nemours  
(Deutschland) GmbH, Du Pont Strasse 1,  
D-61343 Bad Homburg  
Harmony 75 DF Schweizerische Zulassungsnummer: D-3509  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Deutschland  
Ausländische Zulassungsnummer: 3928-00  
Inverkehrbringer/Hersteller: Du Pont de Nemours  
(Deutschland) GmbH, Du Pont Strasse 1,  
D-61343 Bad Homburg

## 6. Produktgruppe

- a. *Produkteigenschaften*  
Wirkstoff(e): Isoproturon 500g/l  
Formulierungstyp: SC (Suspensionskonzentrat)
- b. *Handelsprodukte:*  
MAC-IP 500 Schweizerische Zulassungsnummer: A-3511  
Auflage: 1 (siehe Schlussseite)  
Herkunftsland: Oesterreich  
Ausländische Zulassungsnummer: 2362-3  
Inverkehrbringer/Hersteller: MAC GmbH.,  
Sonnenhalde 1,D-88138 Sigmarszell

## 7. Produktgruppe

- a. *Produkteigenschaften*  
Wirkstoff(e): Fosethyl-Aluminium 80 %  
Formulierungstyp: WP (Wasserdispergierbares Pulver)
- b. *Handelsprodukte:*  
Alstar Schweizerische Zulassungsnummer: I-3503  
Auflage: –  
Herkunftsland: Italien  
Ausländische Zulassungsnummer: 4709  
Inverkehrbringer/Hersteller: Aventis Cropscience  
Italia, Piazzale Stefano Türri 5, I-20149 Milano

Alter	Schweizerische Zulassungsnummer: I-3504 Auflage: – Herkunftsland: Italien Ausländische Zulassungsnummer: 9739 Inverkehrbringer/Hersteller: Terranalisi, Via Donizetti 2/A, I-44042 Cento
Alytec	Schweizerische Zulassungsnummer: I-3505 Auflage: – Herkunftsland: Italien Ausländische Zulassungsnummer: 9842 Inverkehrbringer/Hersteller: Tecniterra, Via Bronzio 19, I-20133 Milano
Contender	Schweizerische Zulassungsnummer: I-3506 Auflage: – Herkunftsland: Italien Ausländische Zulassungsnummer: 9964 Inverkehrbringer/Hersteller: Chimiberg, Via Tonale 15, I-24061 Albano S.Alessandro
Elios	Schweizerische Zulassungsnummer: I-3507 Auflage: – Herkunftsland: Italien Ausländische Zulassungsnummer: 10409 Inverkehrbringer/Hersteller: Sipcam, Via Sempione 195, I-20016 Pero
Fos.al	Schweizerische Zulassungsnummer: I-3508 Auflage: – Herkunftsland: Italien Ausländische Zulassungsnummer: 10259 Inverkehrbringer/Hersteller: Guaber, Via E.Mattei 4, I-40050 Castello d'Argile
Fosetil Sar	Schweizerische Zulassungsnummer: I-3609 Auflage: – Herkunftsland: Italien Ausländische Zulassungsnummer: 9891 Inverkehrbringer/Hersteller: Sariaf, Via San Silvestro 1, I-48018 Faenza
MAC Fosethyl 80 WP	Schweizerische Zulassungsnummer: A-3505 Auflage: – Herkunftsland: Oesterreich Ausländische Zulassungsnummer: 2139 Inverkehrbringer/Hersteller: MAC GmbH., Sonnenhalde 1, D-88138 Sigmarzell

**Auflagen:**

Auflage 1:

Die gewerbsmässige Abgabe ist nur Inhabern einer allgemeinen Bewilligung zum Verkehr mit Giften erlaubt.